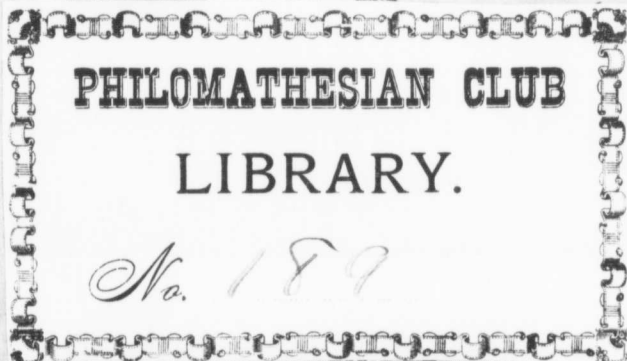


LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF TORONTO
407 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONTARIO

FORTY-FIRST ANNUAL REPORT
OF THE
FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY,
PRESENTED AT THE
ANNUAL MEETING,
ON
Thursday, 29th January, 1880.



Boys' School, POINT-AUX-TREMBLES.

Montreal :
"WITNESS" PRINTING HOUSE, 33, 35 AND 37 ST. BONAVENTURE STREET.

1880.

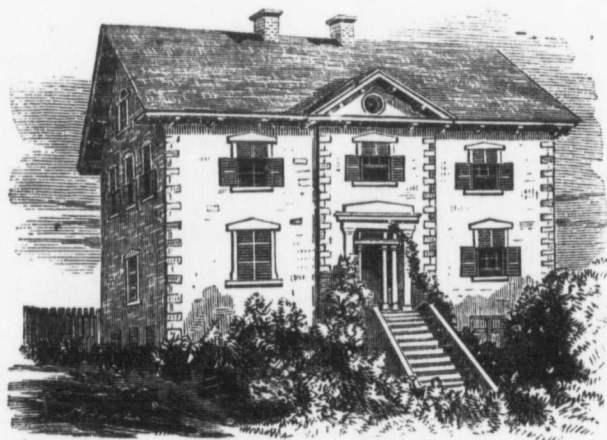
A
266
.F88

УРАНИЙ ТИЕРІВІНІ АІОАА
АІОАА АВОР ІІІІІІІІ

FR

“Wr

FORTY-FIRST ANNUAL REPORT
OF THE
FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY,
PRESENTED AT THE
ANNUAL MEETING,
ON
Thursday, 29th January, 1880.



GIRLS' SCHOOL, POINT-AUX-TREMBLES.

Montreal :

"WITNESS" PRINTING HOUSE, 33, 35 AND 37 ST. BONAVENTURE STREET.

1880.

Free

The
Method
January
of the
present
Amaro
James

M
DOUGA

Tha
expres
Mission
but for t
year fre
members

Rev. Ge
" Ge
" Ga
" J.
" J.
" A.
" B.
" H

FORTY-FIRST ANNIVERSARY
 OF THE
French Canadian Missionary Society.

The Forty-first Annual Meeting of the Society was held in the Methodist Church, St. James street, on Thursday evening, 29th January, 1880, Henry Vennor, Esq., in the chair, in the absence of the Rev. Dr. Wilkes, the President, who was unable to be present. After devotional exercises, conducted by the Rev. Calvin E. Amaron, an abstract of the Annual Report was read by the Rev. James McCaul. The following resolutions were then adopted:—

Moved by REV. G. H. WELLS, seconded by JOHN DOUGALL, Esq. :—

That the Report now read be adopted and printed; that this meeting expresses its renewed gratitude to God, not only for the successful labors of the Missionaries, of whose valued services our cordial appreciation is hereby recorded, but for the pecuniary support afforded the Society, so that it commences another year free of debt; and appoints the following to be the office-bearers and members of Committee for the ensuing year, with power to add to their number:

President :

REV. HENRY WILKES, D.D., LL.D.

Vice-Presidents :

HON. JAMES FERRIER,	WILLIAM LUNN, Esq.,
JOSEPH MACKAY, Esq.,	HENRY VENNOR, Esq.,
JOHN DOUGALL, Esq.,	HUGH McLENNAN, Esq.,

Treasurer :

JAMES COURT, Esq.

Secretary :

REV. JAMES McCAUL.

Committee :

Rev. Geo. Douglas, LL.D.,	Rev. Prof. Fenwick,	Mr. James D. Dougall,
“ George H. Wells,	“ F. H. Bland,	“ Adam Stevenson,
“ Gavin Lang,	Mr. Robert Anderson,	“ J. S. McLachlan,
“ J. S. Black,	“ G. Rogers,	“ Robert Irwin,
“ J. F. Stevenson,	“ Laird Paton,	“ W. S. Paterson,
“ A. J. Bray,	“ S. H. May,	“ Wm. Yuile,
“ B. B. Ussher, M.D.,	“ Warden King,	“ George Hague,
“ Hugh Johnston,	“ George Cruikshank,	“ Major H. Mills.

Moved by REV. HUGH JOHNSTON, seconded by REV. J. F. STEVENSON :—

That this meeting cordially recommends the work carried on by this Society by means of Colportage and Central Mission Schools, as the most suitable means under the Holy Spirit, for bringing the truths of the Gospel to the not less than a million of our French Canadian fellow countrymen settled for four hundred miles on each bank of the St. Lawrence, where, outside of the towns and cities, the power of the Romish Hierarchy is almost uncontrolled, and the Protestant element insignificant ; and further, that this meeting recognizes the pioneer work of the Society as eminently useful in paving the way for the different evangelical Churches—adding to their members, and training those who may become the future laborers in their mission fields.

Moved by REV. L. N. BEAUDRY, seconded by REV. A. B. CRUCHET, and supported by REV. J. J. ROY :—

That this meeting would earnestly invite prayer for the outpouring of the Holy Spirit not only on the Missionaries of the Society in their arduous labors, and for a blessing on the seed of the Divine Word sown during the past forty years, but upon all other Agencies for evangelizing the French Canadian Romanists, so that all may unite and zealously co-operate in advancing the Kingdom of Christ among these, our benighted fellow-subjects ; who, we rejoice to know, are increasingly open to receive the simple teaching and preaching of the Gospel.

During the evening, short addresses in French were delivered by the Rev. Messrs. Beaudry and Cruchet, and the pupils from Pointe aux Trembles sang several French hymns. A collection amounting to \$75 was taken up. The proceedings were closed with the benediction, by the Rev. A. B. Mackay.

MISSIONARIES OF THE SOCIETY :—

COLPORTAGE DEPARTMENT :—Rev. I. Mathieu, Lachute ; P. S. Vernier, Angers ; E. F. Seylaz, Mascouche ; E. Richard, St. Anne des Plaines ; A. Solandt, Inverness ; D. Guieu, Levis ; T. Lockert, Three Rivers ; H. Junod, Riviere du Loup, *en bas* ; L. Marie, St. Laurent.

MISSION SCHOOLS (Pointe-aux-Trembles) :—*Boys' School*, Mr. J. Bourgoin, Principal ; J. Watier, assistant ; Mrs. Bourgoin, house-manager. *Girls' School*, Miss H. Cairns, Directress ; Miss C. Bouchard, assistant.

In
of the
gratitu
on th
suppor
surplu
It
creasin
for the
helper
denom
Societi
confide
Th
its Mi
various
years i
their e
anniver
the spi
aggress
annual
of Pro
laborin
Canadi
As
operati
decided
the chu
soon a
nomina

FORTY-FIRST ANNUAL REPORT.

In presenting the Report of another year, the forty-first of the Society's existence, the Committee would record its gratitude to God for the measure of success He has bestowed on the labors of the Missionaries, and for the pecuniary support furnished, whereby the year closes, as last did, with a surplus on hand.

It is also a matter of encouragement that the Society is increasingly recognized as employing the most fitting instrumentality for the special field it occupies, and as an efficient pioneer and helper in the work of the churches. Conducted on the same undenominational basis as the Bible Society, and the Evangelical Societies of Geneva and France, it is also felt to be entitled to the confidence and support of all evangelical christians.

The Committee can also claim, apart from the direct fruits of its Mission work elsewhere shown, that the Society has been in various ways a benefit to our common Protestantism. For forty years it has been a rallying point for Protestants to demonstrate their essential unity in laboring for the common cause, and its anniversaries have afforded special opportunities for testifying in the spirit of love against the errors of the Church of Rome and the aggressions of its hierarchy. It has, further, by these enthusiastic annual gatherings stopped the sneers of Romanists at the divisions of Protestants, and strengthened the zeal and faith of those laboring for the spread of a common Gospel among the French Canadian people.

As stated in previous reports, the Society now restricts its operations to Colportage and Mission Schools. It has also decided to leave the evangelization of the cities to the missions of the churches, and to withdraw its Colporteurs from any field so soon as the converts desire connection with an evangelical denomination.

It therefore now seeks to labor only among the great mass of French Canadian Romanists out from the cities and Protestant neighborhoods. Of this mission field it is most important to realize the extent and condition.

It is well known that of the million and a quarter inhabitants of this Province only about a fifth are Protestants, who chiefly live in Montreal and Quebec, and in the townships settled after the conquest: elsewhere the Protestant element in the Province of Quebec is insignificant, being, according to the census of 1871, only one to five per cent. of the population of the French country parishes, of even some in sight of Montreal.

Of the million Roman Catholics apart from those in the cities, nearly the whole are settled upon the borders of the River St. Lawrence, thirty miles more or less on each side, by over four hundred miles in length. In this large territory French alone is spoken, and the people, generally poor, have made little progress in education and agriculture. A great contrast indeed to the New England States, which began to be settled about the same period. Here the same thorough ecclesiastical system exists as before the conquest. This portion of the country is divided into parishes, each with a priest entitled by law to collect tithes to the extent of a twenty-sixth of the grain raised, and under certain restrictions, practically inoperative, his parishioners can be assessed for church building purposes, which rates become a mortgage on their farms. In each parish the priest is the centre of its social life, all more or less feeling dependent on his good will, and having the power to persecute, he is not slow to use it towards those who oppose his authority in spiritual matters.

Connected with this description of the Society's field of labor the Committee would earnestly seek to impress upon the Christian community, that thus at our very doors, in the heart of the Province, a million of our population are shut out from the Gospel, living in superstitious ignorance and under the spiritual thralldom of a powerful hierarchy. It would also call serious attention to the sad fact that in this large field, not more than a dozen Colporteurs, including eight belonging to the Society, are permanently

employ
but this
sympath
it can c
Lord of
nighted
seems t

In
paramo
ing of
of the

To
God in
Hierarc
influen
God's
parishe
found
Roman
truth a
preachi
ioners,

To
send th
goes q
well as
recepti
finds a
able to
and no
sociabl
farmer
evenin
explair
of the
hymns

employed. The Committee would most gladly add to its laborers, but this can only be done through increased liberality and deeper sympathy on the part of the friends of the Redeemer. Meanwhile it can only seek to awaken all to a sense of responsibility to the Lord of the vineyard to send more abundantly to these our benighted fellow-subjects the Word of Life, to receive which He seems to be clearly preparing the way.

In connection with this subject the Committee, realizing its paramount importance, would invite united prayer for the outpouring of the Holy Spirit on the Missionaries, and for the extension of the work carried on by the Society as well as other Agencies.

To teach the truths of the Gospel and circulate the Word of God in such a field where the organized power of the Romish Hierarchy is paramount and virtually unchecked by local Protestant influence, COLPORTAGE and CENTRAL MISSION SCHOOLS, under God's blessing, are the most efficient means. In these country parishes where it may be a score or two of Protestants are only found in the midst of thousands of ignorant and prejudiced Romanists, with the priest ever on the watch to stamp out Bible truth and persecute those who seek it, how could the public preaching of the Gospel be regularly carried on among his parishioners, and their children educated in local Mission Schools?

To counteract this gigantic system of evil, it is necessary to send the trained Colporteur, who in dependence on the Holy Spirit, goes quietly from house to house, seeking to read and expound, as well as circulate the Word of God, amidst the obstacles to its reception from prejudice and priestly threats. In so doing he finds an important auxiliary in the cottage meetings he is often able to hold in the house of some one well disposed to the Gospel and not afraid of the priest. To his invitation the neighbors—sociable and conversational as naturally are the French Canadian farmers—generally respond; and the Colporteur may find in the evening ten to thirty persons to whom for hours he can read and explain the Bible, answering questions on its doctrines or on those of the Romish Church; almost always concluding with singing of hymns and prayer. The results of these meetings are most encour-

aging, in enlightening the people as well as in promoting the circulation of the Scriptures and religious tracts.

Besides spreading the Gospel in these dark and isolated parts, the Colporteur has often the opportunity to induce parents wishing a better education for their children than obtained at the schools controlled by the priests—to send them to Pointe-aux-Trembles, the superior training at which they had heard of.

In truth the work of Colportage and of Mission Schools should go hand in hand, and both suffer if either be diminished or separated.

It is impossible to exaggerate the good flowing from the Mission Schools, when the training up of the scholars in the Scriptures and bringing them to Christ, are the supreme objects prayerfully kept in view. They not only afford an education of the best kind, but the good influence on the scholars is carried to their families, and the way more fully opened to the Colporteur and Minister. There the youth become acquainted with the blessing of a Christian home, of which they were wholly ignorant. They are besides nurseries where the training of the future missionary commences, as it is a special object of the teachers to inculcate upon the scholars that to bring their benighted countrymen to Christ should be the great object of their lives.

It is gratifying to remark the hearty interest taken through the teachers by the scholars at Pointe-aux-Trembles in the Temperance cause, almost all signing the pledge.

The Committee cannot help referring to the importance of some further effort to obtain a permanent supply of religious tracts and standard works; as well as books on useful secular subjects suitable for the growing French Protestant population, and particularly for furnishing libraries for the students and ministers at reduced prices. It is to be regretted the Society was forced by want of means to give up its Depository, and the Committee would rejoice if one on the same general basis was re-established. From the arrangements formerly entered into with Societies in Britain and the Continent, the Committee believes that for such an object and for the establishment of a general reference and circulating library of standard works, great facilities could be obtained.

During
larly, and
Committee
porteurs.
this incre
averages
ments yie
Word and

In the
Colporteur
Canadian
lingness i
the Script
both indiv

The c
141; Test
tracts and
of Scriptu
250 volun
left over f

It will
Society up
tures in v
Who can
of God's p

Refere
Central M
removed f
Christian
sacred dut
countryme
cumstance
roads only

COLPORTAGE.

During the year eight missionaries have been employed regularly, and one (Mr. Marie) labors as his health permits. The Committee has already stated the great need of additional Colporteurs. Will not friends of the cause contribute specially to this increase? The allowance and travelling expenses of each averages five hundred dollars a year, and there are few investments yielding a more blessed return as in the sowing of God's Word and the salvation of immortal souls.

In the Appendix will be found extracts from the Journals of the Colporteurs, showing the growing dissatisfaction of the French Canadian people with the tyranny of the priests, and their willingness in spite of priestly opposition to listen to the reading of the Scriptures, and the gratifying results of intercourse with them, both individually and at the evening cottage meetings.

The circulation by the Colporteurs this year has been: Bibles, 141; Testaments, 1,061; Gospels, 974; together, 2,176; and of tracts and illustrated papers, 40,269; sales being about half, both of Scriptures and tracts. There have been sold besides about 250 volumes of books, religious and educational, of the stock left over from the Depository.

It will be interesting to learn that the total circulation by the Society up to the present date is about 55,000 copies of the Scriptures in whole or in part, and over 600,000 tracts and books. Who can tell what fruit this seed of the Word through the prayers of God's people has produced? Eternity alone will reveal it.

MISSION SCHOOLS.

Reference has already been made to the importance of these Central Mission Schools, where the Roman Catholic youth can be removed from the influence of the priest, receive the blessing of a Christian home and education, and have instilled into them the sacred duty of seeking the conversion to the Gospel of their fellow-countrymen. The session of 1878-9 closed under favorable circumstances, although owing to the almost impassable state of the roads only a private, but most satisfactory examination was held.

During the present session, the number of scholars has been sixty; forty-four boys and sixteen girls. It is most desirable that increased funds would enable the Committee to double or treble this number, which could be done with little further cost than of the additional food.

The Committee are gratified to render their testimony to the faithful services of all engaged in this important work, Mr. J. Bourgoin, Principal, Mr. Watier, Assistant in the Boys' School; and Miss Cairns, Directress, and Miss Bouchard, Assistant, Girls' School.

The influence exercised by the Missionaries at Pointe-aux-Trembles over the scholars is most encouraging. In addition to the work at Pointe-aux-Trembles, a Mission Day School at St. Lin, under the charge of Miss F. Mathieu, has been aided.

The following is Mr. Bourgoin's report for the year now ending:—

"It is not only by providing the means, but by giving us success and encouragement that the Lord has sustained us. During the last year, including both sessions, 89 boys and 52 girls, coming from many different parts of this Province, have enjoyed the advantages of the Institute. Of these one-third are Roman Catholics, the others belonging to converted families, seventeen being the children of former pupils. Eleven of these young people have been hopefully converted to Jesus, and many of those who were Roman Catholics when they came, after a conscientious study of the doctrines of the Bible, have left their religion of superstition and error, and now profess to follow the Gospel.

"At our Annual Temperance Meeting, forty-seven pupils signed the pledge.

"One of our young men was employed colporting during summer, and two former pupils have entered the Presbyterian College.

"To inspire our pupils with love of the truth, bring them to salvation through the merits of Jesus, prepare them for a life of independence and usefulness, encourage those who are pious and intelligent to become the recruits who shall succeed the veteran pioneers of this vast mission field: such is our object.

"Our programme is about the same as last year. A large part of our time is devoted to the study of branches which seem to be most useful to the class of pupils we have; but the religious teaching is always kept prominent.

"Besides a daily Bible lesson, we have two meetings on Sunday, and a Sabbath-school, and the pupils have two prayer meetings among themselves, which have been a great blessing to many of them.

"We have made vigorous efforts this year to have every scholar pay all he could afford for his board and tuition; but as many of them were not able to pay even the small sum required, our roll is smaller than usual.

"Witho
in the days
The men of
Rome, seem
Before the C
possible sac

"The st
their work

A brie
the spirit

"The 1
(among the
has been v
accord to ea
are relying
converting t

The C
the Treas
ago, spen
aux-Trem

DEAR S
Pointe-aux-
Boussuet, 1
Lawrence, 1
But the P
even more
Canada was
it, than it is
can have at
social warm
dawn of a a
lower banks
very respec

The
17th of I

THE F
annual tem
evening, an
Bourgoin, t

"Without encouraging pauperism in any manner, we must remember that, as in the days of Jesus, it is the poor and ignorant among us who accept the Gospel. The men of the higher class of society, who see the errors and exacting spirit of Rome, seem to be leaning towards free thought rather than towards the Gospel. Before the Canada of Loyola becomes the Canada of Voltaire, let us make all possible sacrifices to make it, with the help of God, the country of the Gospel.

"The staff of teachers is the same as last year, and they continue to pursue their work with harmony and zeal.

JULES BOURGOIN."

A brief extract from Miss Cairns' report is also given, showing the spirit of faith in which the work is carried on :—

"The pupils are studious and attentive, although there is but one pupil (among the unconverted) who as yet has manifested a change of heart, one who has been with us for three winters. We are praying earnestly that God may accord to each one of them the grace to give themselves entirely to Him. We are relying on His promises, and *expecting* that He will answer our prayers by converting them *all* to Himself.

S. CAIRNS."

The Committee feels much gratified in publishing a letter to the Treasurer from the Revd. Joseph Cook, who, twenty-six years ago, spent several months as a student of French at the Pointe-aux-Trembles Institute :—

BOSTON, December 24th, 1879.

DEAR SIR :—My memories of the days I spent at the Protestant Institute at Pointe-aux-Trembles in learning French are most delightful. I met Massillon, Boussuet, Fenelon, Racine, Corneille and Moliere on the banks of the St. Lawrence, for it was there that I began my acquaintance with French literature. But the Protestant missionary zeal of my teachers interested and impressed me even more deeply than my studies of the French orators and poets. Lower Canada was more thoroughly Roman Catholic in 1854, when I travelled through it, than it is now. Her future is destined to be a most prosperous one, if only she can have an open Bible and Protestant schools, and keep all her natural industry, social warmth and devoutness. *The past work done at Pointe-aux-Trembles is the dawn of a day which I hope will reform Romanism itself in Canada, and make the lower banks of the St. Lawrence to rejoice in the full light of a pure Gospel.* Yours, very respectfully,

JOSEPH COOK.

The following paragraph is from the *Montreal Witness* of 17th of December, 1879 :—

THE FRENCH PROTESTANT SCHOOLS AT POINTE-AUX-TREMBLES.—The annual temperance meeting for the pupils of those schools was held on Wednesday evening, and was addressed by Messrs. Abbott and Deville, of Montreal, and Mr. Bourgoin, the Principal. The utmost interest prevailed, and no less than forty-

seven young French-Canadian boys and girls signed the temperance pledge, and received such impressions of the evil and danger connected with the use of strong drink as will doubtless prove lasting with many of them. There are at present forty-two boys and seventeen girls in the schools, a number considerably less than has usually attended heretofore. There were, however, about two hundred applications for admission, the greater part of whom had to be refused on account of the paucity of funds at the disposal of the committee. About one-half of the pupils of both sexes present this winter are Roman Catholics, and the others are, for the most part, children of Protestant converts. Mr. Bourgoïn is assisted in the Boys' school by Mr. Watier, and Miss Cairns is assisted in the Girls' school by Miss Bouchard. The friends of, and contributors to this institution may rest assured that under the eminently judicious and faithful management of Mr. Bourgoïn and Miss Cairns, the children committed to their charge are receiving benefits which will prove a blessing both to themselves and to this province.

IN MEMORIAM.

The Committee records, with sorrow, the recent death of Mr. S. S. Ward, of Hartford, U. S., a sincere and generous friend of the Society from its commencement. He was a member of the Committee till 1845, when he left the city, and ever since has continued a liberal donor.

A consistent and warm supporter of the Society has also been lost by the decease of Mr. John C. Becket, for many years a member of the Committee.

FINANCES.

The Committee is thankful to state that the year closes with a balance on hand of \$262.86, after paying all arrears due the Missionaries. As shown by the Treasurer's statement, the income has been \$9,857, with \$375 balance on hand last year, makes \$10,232. Expenditure:—Education, \$3,939; Colportage, \$4,042; Agency (chiefly for Britain, till 1st May), \$1,002; General Secretary till 1st May, and office expenses, \$468; printing report and appeals, \$252; miscellaneous, freight, postage, &c., \$131; interest, chiefly on old debt, \$135; in all, \$9,969, leaving a balance at credit as above.

There is still due the Treasurer the old debt of \$1,457, for which the real estate of the Society is responsible, as shown in last year's Report.

It was had reluct: the Rev. V has, howev where he Committe the Rev. recording zeal and their dutie have been and also, t

The Co specially r port of pu a continua dressed to en haut. T Belleville.- Brantford.- Cobourg.- Fergus.—A one. Leith.—Ro Montreal.- Greene, o neries), on St.) one Norwich, (one. Newton C Quebec.—(Stratford.— Toronto.— West New

AGENCY.

It was stated in the last Annual Report that the Committee had reluctantly accepted the resignation of the General Secretary, the Rev. W. Williams, to take effect from the 1st of May last. He has, however, consented to represent the Society in Great Britain, where he now resides, so far as other engagements permit, the Committee having felt constrained to discontinue the agency of the Rev. R. T. Thomas for the same pecuniary reasons. In recording these changes the most cordial testimony is borne to the zeal and activity with which both these gentlemen discharged their duties. Collections in this country and the United States have been made by Mr. J. Bourgoïn and the Rev. J. Matthieu, and also, to a limited extent, by the Rev. S. T. Gibbs.

SCHOLARSHIPS.

The Committee acknowledges with gratitude the contributions specially received from Sabbath-schools and friends for the support of pupils at Pointe-aux-Trembles, and would earnestly invite a continuance of their liberality. Communications can be addressed to the Principal, Mr. J. Bourgoïn, Pointe-aux-Trembles, *en haut*. The following is a list of scholarships for the year:—

Belleville.—John St. Pres. Ch. S. S, one.

Brantford.—Ignatius Cockshutt, ten ; Farringdon S. S, one.

Cobourg.—Pres. Ch. S. S, one.

Fergus.—A. Dingwall Fordyce, one ; A. D. Ferrier, one ; Melville Ch. S. S, one.

Leith.—Ross Bros., one.

Montreal.—"S. G. O.," one ; Erskine Ch. Juvenile Mis. Soc., one ; Mrs. G. A. Greene, one ; American Pres. Ch. S. S, two ; American Pres. Ch. S. S, (Tanneries), one ; Crescent St. Ch. S. S, one ; American Pres. Ch. S. S, (Inspector St.) one ; Mrs. Redpath, Terrace Bank, one.

Norwich, Conn.—Broadway Cong. Ch. S. S, one ; Buckingham Chapel S. S, one.

Newton Centre, Mass.—Cong. Ch., one.

Quebec.—Chalmers' Ch. S. S, one.

Stratford.—Knox Ch. S. S, one.

Toronto.—W. Mortimer Clark, one.

West Newton, Mass.—Cong. Ch., one.

AUXILIARY ASSOCIATIONS, &c.

The Committee thankfully acknowledges a renewed grant to the Colportage work by the National Bible Society of Scotland to the extent of ninety-six pounds sterling. Acknowledgments are also due to the British and Foreign Bible Society and the American Bible Society for liberal grants of the Scriptures, and to the Religious Tract Society of London for a grant of tracts and books.

The Committee feels that special thanks are due to the General Committees of Glasgow, through the Secretary, Samuel Gunn, Esq.; and to the Ladies' Committees of Edinburgh and Glasgow, through their respective Secretaries, Mrs. MacNider and Mrs. J. Reid, for their zealous efforts, as well as to the many warm friends in Britain who have so long and generously continued their support of our work.

Grateful acknowledgments are also tendered to the Belleville Ladies' Association, through its Secretary, Mrs. Esson, and to the Congregations, Sabbath-schools and contributors, in the Dominion as well as in the United States, for the welcome aid afforded the Society. The Committee, specially acknowledging the good hand of God in sustaining the Society through a period of such unexampled commercial depression, would urge immediate and zealous efforts for its support. These may be put forth through individual subscriptions; gatherings of Sabbath-school children, to whom the Scriptural education of the French Romanists should be a special Missionary object; contributions from country friends, undertaken by kind collectors, to whom subscription cards can be sent; the larger donations of wealthy stewards of means entrusted to them by the Lord; grants from Bible Societies, by whom the colportage work of the Society should be specially encouraged; allocations from the Missionary funds of churches; scholarships from those who realize the unspeakable importance of the religious training of the young received at the Mission Schools; or, lastly, the support of a Colporteur in whole or part by all who estimate the circulation and teaching of the Scriptures by trained

and faith
spare me

The
hitherto r
this coun
contribut
for indivi
since, for
General S
and as th
wholly up
funds. T
of all unc
means ca

Effort
Society.

be perma
be filled
the truth
for useful

In vi
among th
the Miss
their fell
cruel bo
truth, to
their pra

The
fully and
in many
to the re
most glo
years be

Remi
Esq., and
McCaul,

and faithful Missionaries as a most precious consecration of their spare means.

The Committee gratefully recognizing the important aid hitherto received from auxiliary Committees in Great Britain and this country, would urge continued liberality on the part of the contributors through these Associations. This general appeal for individual and voluntary co-operation becomes more necessary since, for the sake of retrenchment, the valued services of the General Secretary and General Agents have been dispensed with, and as the Society, under God's blessing, must now depend almost wholly upon the voluntary efforts of its friends for the requisite funds. The silver and gold are the Lord's, and He has the hearts of all under control, so that believing prayer with the due use of means can cause what is needful to be consecrated to His service.

Efforts should also be put forth to extend the work of the Society. Instead of eight Colporteurs at least a hundred should be permanently employed. And should not the Mission Schools be filled with young French Canadians, as hitherto, to be taught the truths of the Bible and converted to Christ, as well as fitted for usefulness among their benighted countrymen?

In view of the great and increasing openings for the Gospel among the French Canadian people, as shown by the Journals of the Missionaries, should not all feel deep compassion for these their fellow-subjects, so many of whom are groaning under the cruel bondage of Romanism, and are groping their way to the truth, to which they may attain if God's people are faithful in their prayers and efforts.

The Committee are persuaded that the good seed sown carefully and prayerfully during these past forty years is taking root in many hearts, and that if only the Lord's people would awake to the responsibility of the work being carried on more vigorously, most glorious results to the Redeemer's cause would in a few years be achieved.

Remittances should be made to the Treasurer, James Court, Esq., and general correspondence addressed to the Rev. James McCaul, Secretary, Montreal.

THE FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY,

In account with JAMES COURT, Treasurer.

DR.

To paid for <i>Educational Department</i> , viz:—		
Pointe-aux-Trembles; House Expenses, Salaries, Fuel, Repairs, and other charges of Boys' and Girls' Schools	\$3905 96	
Aid to School at St. Lin.....	33 00	3938 96
To paid for <i>Colportage Department</i> , viz:—		
Salaries and travelling expenses of Messrs. Solandt, Richard Matthieu, Marie, Vernier, Guieu, Seylaz, Junod and Lockert		4042 08
To paid for <i>Agency</i> , viz:—		
Salaries and travelling expenses of Rev. R. T. Thomas, (until 1st May) and Rev. S. T. Gibbs and others.....		1001 71
To paid Salary of General Secretary (until 1st May), Office expenses, &c.....	468 53	
To paid Printing Annual Report, Circulars, &c.....	252 25	
To paid Miscellaneous expenses, charges Annual Meeting, Express charges, Postages, &c.....	130 91	383 16
To paid Interest on advances on Mission premises, and on General Account, &c.....	134 63	986 32
		\$9969 07

CR.

By received Contributions, as per lists:		
Canada: Quebec, Ontario, Nova Scotia and New Brunswick...	5683 98	
Great Britain.....	2653 23	
United States.....	1071 41	
Continent of Europe.....	254 20	9662 82
By received proceeds sales by Colporteurs and others, of Books, Tracts, &c., &c.....		
Deduct paid for Freight and other charges; also Assessments on Depository (two years).....	330 05	
	136 00	194 05 9856 87
By Balance on hand from last year.....		\$112 20
Balance on hand.....		375 06
		\$262 86

MONTREAL, 29th January, 1880.

JAMES COURT, Treasurer.

Audited and found correct.

ROBERT ANDERSON,
GEORGE CRUIKSHANK, } Auditors.

1. Glasg
2. Edin'
3. Remi
4. Colle

J. & P. Coat
J. & J. Clark
Henderson &
Wm. Kidston
Jas. & Alex.
Playfair, Br
James Steve
Stewart & M
Geo. Smith &
J. & J. White
J. D. Bryce
J. & W. Camp
J. A. Campb
Edm-nton & l
Peter Rintou

Col. by Mrs.
£11 11 0
Mrs. John Cr
Miss Croom
Mrs. G. Brow
Mrs. W. Brov
Mrs. Hunsle
Mrs. Walter
Mrs. Mirrles
Mrs. McDow
Mrs. Stoddard
Mr. Stoddard
H. K. Wood
Miss Lumsden
Mrs. A. A. Fe

2.

Per Mrs. Mac
£44 13 0
Miss Laing
D. Davidson
Mrs. Macnide
Miss W.
Sheriff Gard
Campbell
Wm. Malcolm
Mrs. Anderson
Miss J. B. Gre
Dr. & Mrs. Mc
F. Brown Dou
Dr. MacLagan,
D. B. Meldrum
C. J. Henderson
Rev. R. H. Mu
meny
Mrs. Muir
The Chisholm
Mr. Lawrie, P

OCIETY,

I. CONTRIBUTIONS IN GREAT BRITAIN.

Sterling. Currency.

1. Glasgow Committee.....	£190 17 6	\$928 65
2. Edinburgh Ladies' Committee.....	84 13 4	409 58
3. Remittances direct to Treasurer.....	131 6 3	634 69
4. Collections by Rev. R. T. Thomas.....	139 16 0	680 31

£546 13 1 \$2653 23

905 96
33 00 3038 96

1. Glasgow Committee, £190 17 6.

£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.			
J. & P. Coats	20	0	0	G. & J. Burns	5	0	0	Robt. Barclay	1	0	0
J. & J. Clark & Co.	10	0	0	Geo. Furns	2	0	0	W. Govan & Son	1	0	0
Henderson & Bros.	10	0	0	James Mitchell	3	0	0	Geo. Martin	1	0	0
Wm. Kidston & Sons	10	0	0	W. G. Mitchell	2	0	0	J. B. Wirlees	1	0	0
Jas. & Alex. Allan	10	0	0	Arthur & Co.	2	0	0	Michael Rowan	1	0	0
Playfair, Bryce & Co.	10	0	0	J. Houldsworth & Co.	2	0	0	Thos. Bishop	0	10	0
James Stevenson	10	0	0	James Keyden	2	0	0	Geo. Brown	0	10	0
Stewart & Macdonald	10	0	0	Rutherford Bros.	1	0	0	W. J. Davidson	0	10	0
Geo. Smith & sons	10	0	0	John Anderson	1	1	0	M. Pettigrew	0	10	6
J. & J. White	10	0	0	John Blair & Co.	1	1	0				
J. D. Bryce	5	0	0	Laurence Robertson	1	1	0		168	6	6
J. & W. Campbell & Co.	5	0	0	Mrs. L. Robertson	1	1	0	Ladies' Auxiliary	22	11	0
J. A. Campbell	5	0	0	Watson Bros.	1	1	0				
Edinlton & Mitchells	5	0	0	Robt. Mackay & Co.	1	1	0				
Peter Rintoul	5	0	0	Black & Wingate	1	0	0				

68 53

Glasgow Ladies' Auxiliary.

£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.			
Col. by Mrs. J. R. Reid	£11	11	0	Dr. H. Thomson	0	5	0	Mrs. Hervey	1	0	0
Mrs. John Croom	1	0	0	Misses Orr	0	5	0	Mrs. Macdonald	1	0	0
Miss Croom	0	10	0	Mrs. J. R. Reid	0	10	0	Miss Pinkerton	1	0	0
Mrs. G. Brown	1	0	0	Col. by Miss Burns				Miss Cruickshank	0	5	0
Mrs. W. Brown	1	0	0	£1 5 0				Mrs. Playfair	0	5	0
Mrs. Munsie	0	6	0	Mrs. Davidson	0	5	0	Mrs. Campbell	0	10	0
Mrs. Walter Duncan	1	0	0	Miss Burns	0	5	0	Miss Muir	1	0	0
Mrs. Striices	1	0	0	Mrs. Robertson	0	2	6	Miss Lumsden	0	10	0
Mrs. McDowall	1	0	0	Mrs. G. L. Walker	0	5	0	Miss Henderson	0	10	0
Mrs. Stoddard	1	0	0	Miss Walker	0	5	0	Col. by Miss Greig			
Mr. Stoddard	1	0	0	Mrs. J. W. Muirhead	0	2	6	£1 15 0			
H. K. Wood	0	10	0	Col. by Miss Pinkerton				Miss Frew	0	1	0
Miss Lumsden	0	5	0	£8 0 0				Miss Stewart	0	5	0
Mrs. A. A. Fergusson	1	0	0	Mrs. Henderson of Park	2	0	0	Mrs. John Miller	0	5	0
								Mrs. Greig	0	5	0

33 16

34 63 986 32
\$9969 07

2. Edinburgh Ladies' Committee, £84 13 4.

£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.			
Per Mrs. Macnider	£44	13	0	Miss Anderson	0	10	0	Mrs. Gairdner	0	5	0
Miss Laing	5	0	0	Mrs. Simson	0	10	0	Mrs. Sanson	0	5	0
D. Davidson	3	0	0	Wm. Whyte	0	10	6	Mrs. W. Burn Murdoch	0	5	0
Mrs. Macnider	2	0	0	Mrs. Cunningham,				Mrs. Walker	0	5	0
Miss W.	2	0	0	Torquay	0	10	0	Jas. Gray & Son	0	5	0
Sheriff Gardiner,				J. H. Balfour	0	10	0	P. & R. Wright	0	5	0
Campbellton	2	0	0	Miss E. Govan	0	10	0	Mrs. Peddie Waddell	0	5	0
Wm. Malcolm	1	0	0	Professor Balfour	0	10	0	Henry Tod	0	5	0
Mrs. Anderson	1	0	0	Mrs. Swan	0	10	0	Mrs. Meek	0	5	0
Miss J. B. Greig	1	0	0	Wm. Laing	0	10	0	Mrs. Blaikie	0	5	0
Dr. & Mrs. Muir	1	0	0	Mr. A. Love, Camp-				Mrs. Dymock	0	5	0
F. Brown Douglas	1	0	0	bellton	0	10	0	Miss Watson	0	5	0
Dr. MacLagan, Berwick	1	0	0	Friends at Nairn	0	10	0	Miss B. Watson	0	5	0
D. B. Meldrum	1	0	0	Dr. & Mrs. Ainslie	0	10	0	Mr. Chas. Wood	0	5	0
C. J. Henderson	1	0	0	Dr. Balfour, Portobello	0	10	0	Mrs. Alexander	0	5	0
Rev. R. H. Muir, Dal-				Mrs. Moncrieff	0	10	0	Dr. T. Balfour	0	5	0
meny	1	0	0	Mrs. Boyd, Campbell-				Mrs. Russell	0	5	0
Mrs. Muir	1	0	0	ton	0	10	0	Mrs. Henderson	0	5	0
The Chisholm	1	0	0	Misses Weir	0	7	0	Revd. A. Cameron	0	5	0
Mr. Lawrie, Portobello	1	0	0	Revd. W. L. Walker,				P. Logan, Kelsae	0	5	0
				Thurso	0	6	6	Mrs. McPherson	0	5	0

T, Treasurer.

tors.

2 82

105 9856 87
\$112 20
375 06
\$262 86

II.—CANADA.

*Contributions from Quebec, Ontario, Nova Scotia
and New Brunswick.*

1. Contributions in Montreal.....	\$2740 41
2. " from other places remitted to Treasurer, including Collections by various parties.....	1749 67
3. Collections by Rev. S. T. Gibbs.....	404 40
4. " by Mr. J. Bourgoin.....	533 50
5. Contributions from Nova Scotia and New Brunswick.....	256 00
	\$5683 98

I. Contributed in Montreal, \$2740 41

Collected at Annual Meeting, \$82 16; A Friend, for support of Colporteur, \$500; Crescent Street Pres. Church, \$100; American Pres. Ch. S.S., two pupils, \$80; H. McLennan, (1878) \$75; Crescent Street Church S.S., for pupil, \$50; "S. G. O.," for pupil, \$40; Erskine Church Juvenile Miss. Socy., for pupil, \$40; Mrs. G. A. Greene, for pupil, \$40; American Pres. Church S.S., Inspector St., for pupil, \$40; Zion Church S.S., \$34; P. Redpath, \$30; American Pres. Church S.S., Tanneries, for pupil, \$30; Mrs. Redpath, for pupil, \$30; "Strickland Society" of Mrs. Lay's Seminary, \$25; Morton, Phillips & Bulmer, \$25; Cross Mission S.S., \$10; H. Vennor, \$5; Nazareth Street Pres. Church S.S., \$5; W. B. Court, \$3; Collected in Crescent Street Church, by Mrs. Alguire, \$25.25 viz:—Miss Gordon, Mrs. Morrice, each \$5.00; Miss Stirling, Mrs. Morton, each \$4.00; Miss Macintosh, Mrs. Slessor, Mrs. McGoun, Mrs. Nicholson, Mrs. G. Hyde, Miss Evans, each \$1.00; Miss McLean, 75 cts; Mrs. J. Hyde, 50 cts; Interest on Legacy from late B. Gibb, \$65.

COLLECTIONS WEST WARD, SECTIONS ONE AND TWO, ALSO ST. JAMES STREET—*per Messrs. J. D. Dougall, S. H. May, G. Cruickshank and J. Court*, \$1094 00.—R. Anderson, \$250; J. Court, \$200; H. McLennan, \$75; McLachlan, Bros. & Co., John Dougall & Co., each \$50; P. Redpath, \$30; A Friend, D. Morrice, Gault, Bros. & Co., J. Mackay, each \$25; H. A. Nelson & Sons, R. Wilkes, each \$20; Hua, Richardson & Co., Cochrane, Cassils & Co., Tees, Costigan & Wilson, W. Moodie, S. B. & Co., Cantlie, Ewart & Co., G. A. Greene, J. Duncan, W. & D. Yuile, McDougall, Logie & Co., G. Stephen, E. K. Greene, each \$10; J. McLean & Co., R. W. Shepherd, J. Murphy, S. Carsley, Cassils, Stimson & Co., G. Barry, J. M. Kirk, Crathern & Caverhill, F. B. G., W. Drysdale, R. C. Jamieson & Co., Evans & Riddell, Black & Locke, G. A. McBean, Lord, Magor & Munn, A. H. Sims & Co., H. & J. Russel, C. Martin, G. M. Kinghorn, M. Davis, J. Popham, W. C. McDonald, D. Childs & Co., K. Campbell, S. H. May, G. Cruickshank, N. S. Whitney, Friend, A. Savage & Son, each \$5; Hartland, Smith & Co., J. Walker & Co., each \$3; J. Davidson, H. Paton, M. Thomson, A. C. Leslie, A. McGoun, J. W. Braly, J. W. Muirhead, G. Bishop & Co., each \$2; W. Bennet, Cash, each \$1.

COLLECTIONS ST. ANTOINE WARD, *per Mr. L. Paton*, \$149 00.—Laird Paton & Son, Hon. J. Ferrier, J. K. Ward, each \$10; A. McIntyre, Mrs. Low Mrs. Phillips, Rev. Dr. Wilkes, G. W. Reed, H. Munro, P. Nicholson, I.

Brown, Gordon & Dawson, J. Moore each \$3; J. Ander Friend, Cash, Dr Maxwell, H. Mill

COLLECTIONS S
Mr. G. Roge s, \$4
\$10; R. Taylor, J

COLLECTIONS C
J. Stirling, \$10;
Watson, & Co., ea

COLLECTIONS S
son, Mrs. J. Ait
McKenzie, \$1.

*2. Contributio
Montreal,
Collect*

ANGERS.—A Frie
AYR.—Col. by J.
Baker, J. Watson,
Mrs. Lillico, R. I
each \$1; W. Br
each 50 cts; Smal

BALLINAFAD.—J

BELLEVILLE.—J
\$67.85, viz:—Co
W. Grahame, \$26.

Templeton, Barb
Mr. Smith, A. M
Robertson, Mrs. V

each \$1; Mr. G. I
Spangensburg, Co
Mr. Sintzel, Mr. I

West Belleville, pe
Miss Pontin, 50 cts

North Baldwin Wa
Lean, Mrs. Forin,
Tannahill, Mrs. C

McCulloch, Mrs. V
South Baldwin Wa
Richardson, \$2;

Mrs. Ritchie, Mr
Filliter, Mrs. B. FI
Mrs. U. E. Thomp
Smith, 25 cts.

ra Scotia

... \$2740 41
 ... including
 ... 1749 67
 ... 404 40
 ... 533 50
 ... 256 00
 \$5683 98

41

Colporteur, \$500;
 two pupils, \$80;
 pupil, \$50; "S. G.
 or pupil, \$40; Mrs.
 Inspector St., for
 nican Pres. Church
 \$30; "Strickland
 ulmer, \$25; Cross
 urch S.S., \$5; W.
 s. Alguire, \$25.25
 Mrs. Morton, each
 Nicholson, Mrs. G.
 J. Hyde, 50 cts

... TWO, ALSO ST
 y, G. Cruickshank
 90; H. McLennan
 \$50; P. Redpath
 y, each \$25; H. A.
 o., Cochrane, Cas
 Co., Cantlie, Ewar
 all, Logie & Co., G
 W. Shepherd, J.
 I. Kirk, Crathern &
 s., Evans & Riddell
 H. Sims & Co., H.
 Popham, W. C. Mc
 Cruickshank, N. S.
 ith & Co., J. Walke
 Leslie, A. McGoun
 ; W. Bennet, Cash
 on, \$149 00.—Laird
 McIntyre, Mrs. Low
 o, P. Nicholson, D

Brown, Gordon & Egan, D. Wilson, G. A. Grier, Phillips & Wand, Principal Dawson, J. Moore, Mrs. Dow, D. Rutherford, each \$5; J. Haldane, W. Reid, each \$3; J. Anderson, C. Glen, each \$2 50; G. Armstrong & Co., T. Forde, A Friend, Cash, Dr. Reddy, J. A. Bazin, T. Crathern, R. Geen, W. Paul, E. Maxwell, H. Millen, G. Armstrong, Hughes & Stephenson, J. Gill, each \$2.

COLLECTIONS ST. LAWRENCE SUBURBS AND EAST WARD, per Mr. G. Rogers, \$49 00.—Warden King, \$25; W. D. McLaren, G. Rogers, each \$10; R. Taylor, J. C. Wilson, each, \$2.

COLLECTIONS CENTRE AND EAST WARDS, per Mr. W. Yuile, \$48 00.—J. Stirling, \$10; J. Hodgson, Cash, J. McArthur & Son, H. Lyman, Kerry, Watson, & Co., each \$5; T. Bell, \$2; Acknowledged in last report, \$11.

COLLECTIONS ST ANN'S WARD, per Mr. A. Stevenson, \$16.—A. Stevenson, Mrs. J. Aitken, each \$5; D. Campbell, \$3; M. McKenzie, \$2; D. McKenzie, \$1.

2. Contributions from Ontario and Quebec, other than Montreal, remitted direct to Treasurer, including Collections by various parties, \$1749.67.

ANGERS.—A Friend, per P. S. Vernier, \$1.30.

AYR.—Col. by J. Goldie, \$46 50, viz.: R. Senior, \$20; J. Goldie, \$4 50; W. Baker, J. Watson, each \$4; Rev. J. Thomson, A. Lilloco, each \$2; J. Lilloco, Mrs. Lilloco, R. Lilloco, J. Ford, Elizabeth Smith, A. McEwan, J. Cullen, each \$1; W. Bryden, D. McDonald, M. Flett, E. Stewart, Maria Smith, each 50 cts; Smaller sums, 50 cts.

BALLINAFAD.—Presbyterian Church, per J. Russell, \$5.

BELLEVILLE.—John St Pres Ch., S.S. for pupil \$40; Ladies' Association, \$67.85, viz.:—Collection Ketchison Ward, per Mrs. Northrup and Mrs W. Grahame, \$26.35; Mr. Dunnet, Mr. Northrup, each \$2; Mr. Hogg, Mr. Templeton, Barber & Brignoll, Mr. Lewis, Mr. Tickell, Mr. McKeown, Mr. Smith, A. McFee, L. W. Yeomans, W. Roblin, Mr. McIntosh, D. B. Robertson, Mrs. W. Grahame, Mrs. Dr. Holden, Mr. N. Jones, Mr. Crouthers, each \$1; Mr. G. L. Geene, Mr. Chown, Mr. Watters, Gillen & Keith, Mr. Spangenburg, Conger & Bros., Muir & Lawrence, Mr. Brock, Mr. McCrae, Mr. Sintzel, Mr. Linklater, each 50 cts; Smaller sums, 85 cts.

West Belleville, per Miss Harold, \$2.50; Mr. Muedell, Mrs. Pope, each \$1; Miss Pontin, 50 cts.

North Baldwin Ward, per Miss J. Thompson and Miss Gillen, \$9; Mrs. McLean, Mrs. Forin, Mr. Campbell, Mrs. Esson, each \$1; Mrs. Denmark, Mrs. Tannahill, Mrs. Crozier, Mrs. J. Davis, Mrs. J. Smith, Mrs. Smeaton, Mrs. McCulloch, Mrs. Watkins, Mrs. Soper, Miss Thompson, each 50 cts.

South Baldwin Ward, per Mrs. Ritchie and Mrs. J. B. Flint, \$12.25; Mr. Richardson, \$2; Mrs. R. Patterson, Miss Ritchie, Misses Holden, Mrs. Ritchie, Mrs. J. B. Flint, each \$1; Mrs. Whyteford, Mrs. G. Hilliter, Mrs. B. Flint, Mrs. Clarke, Mrs. Trew, Mrs. Nosworthy, Mrs. Furnival, Mrs. U. E. Thompson, Mrs. T. Holden, Miss A. Smith, each 50 cts; Mrs. C. Smith, 25 cts.

- South East Division*, per Mrs. Meacham and Miss M. Holden, \$17.75 ; Dr. Hope, Mrs. Meacham, each \$2 ; Mrs. Holton, Mrs. MacAnany, Miss MacAnany, Mr. Wood, Mr. Sawyer, Mrs. Carmen, Mrs. C. Walbridge, Judge Lazier, Mrs. McFee, Mr. Soames, each \$1 ; Mrs. Phippen, Mrs. Martin, Mrs. Gardiner, Mrs. J. Jamieson, Mrs. A. Thompson, Mrs. W. Davy, Mrs. J. W. Johnston, each 50 cts ; Mrs. Wood, 25 cts.
- BLOOMINGDALE.—Branch Bible Society, \$4.
- BLUVALE.—Col. by J. Smillie, \$8 00, viz. : J. Smillie, \$5 ; J. Robertson, D. King, B. Smillie, each \$1.
- BRUCEFIELD.—Congregational Church, per G. Walker, \$36.
- BRANTFORD.—Ignatius Cockshutt, for support of ten pupils, \$400 ; Farrington S. S., \$25 ; For pupil, \$40 ; " Friends in Brantford," \$100.
- COATICOOK.—Col. by Mr. A. Solandt \$4 25, viz. : G. L. Masten, \$1 ; O. Shortliff, J. Fraser, A. F. Adams, H. Lovell, Friends, Mr. Woodside, each 50 cts ; Mrs. E. F. Tomkins, 25 cts.
- COBOURG.—Pres Ch. S.S., for pupil, \$30.
- COLBORNE.—Miss Greeley, 40 cts.
- COMPTON.—Col. by Mr. A. Solandt, \$4 50, viz. : Mrs. Pomroy, W. Sharman, each \$1 ; C. L. Farnsworth, J. D. Moore, B. F. Harvey, J. Betts, A. J. Cook, each 50 cts.
- DANVILLE.—Col. by Miss M. S. Parker, \$8, viz. : G. O. Goodhue, \$2 ; Rev. J. McKillican, Rev. J. Sanderson, J. P. Stockwell, J. L. Goodhue, Miss L. Munroe (Oakland, Cal.), Miss M. S. Parker, each \$1.
- DERBY LINE AND STANSTEAD.—Col. by Mr. A. Solandt, \$7.50, viz. : S. Foster, \$4 ; J. L. Litch, A. P. Ball, Mrs. L. K. Benton, each \$1 ; A Friend, 50 cts.
- DUFFIN'S CREEK.—Branch Bible Society, \$17 60.
- EATON AND SAWYERVILLE.—Col. by Mr. A. Solandt, \$6, viz. : R. Cairns, \$4 ; Rev. W. Smith, A Friend, each \$1.
- EGMONDVILLE.—Branch Bible Society, \$25 74.
- ELORA.—Branch Bible Society, \$25.
- FERGUS.—A. D. Fordyce, for Pupil (two years), \$80 ; R. M. Binning, \$10 ; Mrs. R. M. Binning, \$10 ; A. D. Ferrier, for pupil, \$50 ; Melville Ch S S, for pupil, \$40.
- HUNTINGDON.—R. Sellar \$4.
- INVERNESS.—Col. by Mr. A. Solandt, \$33 75, viz., R. & J. McKenzie, W. H. Lambly, J. George, each \$2 ; R. Levi, A. McKillop, Mary and Kate McKillop, W. Moad, D. W. McKenzie, Mrs. W. Murtrie, A. McKillop, D. Sellars, Mrs. Cook, T. Walsh, T. W. Kelso, A Friend, N. McKenzie, W. McKillop, Mr. Davis, J. Smith, F. Roger, R. Cox, J. Mooney, each \$1 ; D. McKenzie, D. D. Mckenzie, each 75 cts ; A Friend, G. H. Howard, G. W. Lambly, J. E. George, D. Stuart, P. Mckenzie, J. Kelso, J. Cox, J. Campbell, D. McKillop, Kate McKillop, Mrs. Goudie, Marie McKillop, each 50 cts ; smaller sums, \$1.
- KIRKWALL.—Beverley Pres Ch. S.S., \$6.
- LAGGAN.—W. Miller, \$10.
- LANCASTER
- LEITH.—R
- LONDON.—
- METIS.—R
- MADOC.—M
- MANCHES
- MANILLA.
- MELBOURNE
- Rev. J. Th
- Wilcocks, J
- MYSTIC.—
- NORTH KE
- OTTAWA.—
- Pitcher, \$4
- OWEN SOU
- POINTE-AU
- pupils, \$10.
- QUEBEC.—
- viz. : W. C.
- Hossack, R
- Rev. W. B
- G. Alford,
- H. Geggie,
- Miller, each
- ST. ANDRE
- \$8.10, viz,
- Wales, D.
- \$9 ; Col. by
- C. Dewar ;
- terson, each
- ST. HELEN
- SHERBROO
- Duff, \$2 ; I
- F. Bowen,
- F. Tully, e
- SMITH'S FA
- STRATFORD
- THREE RIV
- A. Baptist,
- Amaron, ea
- VANKLEE
- WARWICK.
- Farley (Far
- WATERVIL

- .75; Dr. Hope,
MacAnany, Mr.
Lazier, Mrs.
Mrs. Gardiner,
W. Johnston,
- Robertson, D.
- 400; Farring-
- asten, \$1; O.
oodside, each
- W. Sharman,
A. J. Cook,
- ue, \$2; Rev.
lhue, Miss L.
- 7.50, viz.: S.
l; A Friend,
- \$6, viz.: R.
- inning, \$10;
Ch S S, for
- nzie, W. H.
e McKillop,
ellars, Mrs.
skillop, Mr.
nzie, D. D.
E. George,
illop, Kate
as, \$1.
- LANCASTER.—J. McLennan, M.P., \$25.
- LEITH.—Ross Bros., \$105; also for pupil, \$40; D. Ross, \$20; W. Ross, \$4.
- LONDON.—St. Andrew's Church S.S., \$10.
- METIS.—Rev. T. Fenwick, \$2.
- MADOC.—Mr. & Mrs. D. Wishart, \$2.
- MANCHESTER.—Branch Bible Society, \$24 92.
- MANILLA.—Branch Bible Society, \$11.
- MELBOURNE, AND RICHMOND.—Col. by Mr. A. Solandt, \$8 50, viz.:
Rev. J. Thompson, C. Wood, L. Thomas, Mrs. Edmison, C. P. Cleveland, A.
Wilcocks, F. S. Foster, A. J. Cleveland, each \$1; W. Brooke, 50 cts.
- MYSTIC.—A. S. Walbridge, 20.
- NORTH KEPPEL.—W. C. Boyd, \$1.
- OTTAWA.—Miss E. Rainville, 50 cts; A Friend, \$4; A Friend, per Rev. J. T.
Pitcher, \$4.
- OWEN SOUND.—Ross Bros., \$10.
- POINTE-AUX-TREMBLES.—Collections at Monthly Missionary Meetings of
pupils, \$10.41.
- QUEBEC.—“W.,” \$20; P. Johnston, \$10; Col. by Mr. D. Guieu, \$64.50,
viz.: W. Cream, \$10; Mrs. W. B. Clark, W. & R. Brodie, each, \$5; G. C.
Hossack, R. H. Smith, O. L. Richardson, each \$4; Hon. D. A. Ross, \$3;
Rev. W. B. Clark, W. McWilliam, J. Hethrington, J. Glass, P. Peebles,
G. Alford, E. C. Perry, D. Cream, W. D. Campbell, J. C. Thomson, D.
H. Geggie, T. H. Dun, each \$2; A. Waters, R. Winfield, R. Ruthman, M.
Miller, each \$1; — Wernier, L. Baller, G. Scott, each 50 cts.
- ST. ANDREWS.—Collected by Misses Clare, Turner, McMartin and McEwen,
\$8.10, viz. W. Harrington, A. Dewar, each, \$1; Mrs. Lamb, 75 cts; C. T.
Wales, D. Patterson, each 50 cts; Smaller sums, \$4.35. Collection for 1879,
\$9; Col. by Misses Clare, C. McMartin, and F. Wood, viz.: W. Harrington,
C. Dewar; Mrs. Lamb, each \$1; Mrs. D. Dewar, C. T. Wales, D. Pat-
terson, each 50 cts; Smaller sums, \$4.50.
- ST. HELEN'S.—Branch Bible Society, \$10.
- SHERBROOKE.—Col. by Mr. A. Solandt, \$16, viz.: T. S. Morey, \$3; A.
Duff, \$2; E. Hargrave, A. Paton, A. G. Lomas, H. Hubbard, S. Tuck, G.
F. Bowen, L. W. Dowlin, S. F. Morey, R. D. Morkill, M. McKechnie, A.
F. Tully, each \$1.
- SMITH'S FALLS.—A. Clark, \$10.
- STRATFORD. Knox Church S.S., for pupil (two years), \$80.
- THREE RIVERS.—Col. by Mr. T. Lockert, \$28 viz.: G. B. Houliston, \$10;
A. Baptist, T. Houliston, each \$4; Mrs. G. Baptist, J. Reyner, Rev. C. E.
Amaron, each \$2; A. Houliston, E. Gennis, J. Baptist, T. L., each \$1.
- VANKLEEKHILL.—Mrs. Mary Kellie, \$3.
- WARWICK.—Col. by Mr. A. Solandt, \$9 50, viz.: T. R. Richardson, \$5; W.
Farley (Farley's Tanneries), \$4; H. W. Lynch, 50 cts.
- WATERVILLE.—Col. by Mr. A. Solandt, \$6 70, viz.: G. Purkis, J. McIn-

tosh, jr., L. W. Wyman, each \$1; W. Johnston, J. McIntosh, L. H. Crosby, Willie & Bertie Freeland, each 50 cts; Smaller sums, \$1.70.

WEST GARAFRAXA—Sabbath School, Section 3, per S. Williams, \$5.

WHITBY.—Branch Bible Society, \$10.

WINDSOR MILLS.—Col. by J. H. Rankin, \$6, viz.: A. McDonald, 2; J. H. Rankin, \$1; C. Logan, J. Logan, W. C. Samson, E. Morey, H. J. Brown, each 50 cts; Smaller sums, 50 cts.

A Friend in Eastern Townshps, proceeds sale of maple syrup, \$5.15.

3. Collections by Rev. S. T. Gibbs, \$404.40.

ACTON WEST \$4.75.—Rev. D. B. Cameron, \$2; R. Little, \$1; W. H. Storey, 50 cts; Smaller sums \$1.25.

BARRIE, \$12.50.—W. Lount, H. D. Stewart, J. M. Strathy, M. H. Spencer, Mrs. A. C. Thomson, J. Edwards, A. Morrow, Mrs. M. Burton, J. A. Strathy, H. R. A. Bays, W. H. Myers, W. Thompson, each \$1; W. J. McCormick, 50cts.

CLINTON, \$11.75.—Mrs. Davies, Mrs. Searle, each \$2; W. Murray, \$1.50; D. M. Malloch, T. Fair, A. Stewart, J. Williams, A. McMurchie, each \$1; T. Stephenson, J. Turnbull, each 50cts; A. Matheson, 25cts.

COLLINGWOOD, \$10.00.—W. B. Hamilton, \$2; E. R. Carpenter, T. M. Fair, D. Robson, M. J. Frame, G. Moberly, J. Tait, G. M. Hodgetts, J. Cunningham, each \$1.

GODERICH, \$8.00.—J. Dickson, \$3; Rev. Dr. Ure, J. Buchanan, each \$2; Rev. J. Seivwright, \$1.

GUELPH, \$30.00.—G. Elliott, \$4; E. Raymond, \$5; Miss. Mickle, (2 years), \$2; J. Goldie, \$2; Mr. and Mrs. R. Baker, \$1.50; R. Gausby, G. Howard, Mrs. Lyons, Mrs. Boulton, Miss. Hodgskin, Rev. M. Manchee, Mrs. Latham, C. F. Leonard, Mrs. Law, R. Thompson, J. Innis, R. Mitchell, A. M. Jackson, J. Hough, each \$1; Mrs. Budd, C. Grundy, each 50cts; Small Sums, 50 cts.

HAMILTON, \$5.00.—F. M. Gates, A. Murray, each \$2; Rev. D. H. Fletcher, \$1.

KINCARDINE, \$14.55.—Miss. J. M. Johnstone, \$4; Mrs. A. M. Williamson, \$1; J. W. Driscoll, \$1; Mrs. D. Robertson, \$1; Dr. Walden, 80cts; J. T. S. Kirk, J. McLeod, Rev. J. L. Murray, R. Richardson, Mr. Haining, C. Robertson, each \$1; Dr. Walden, 80cts; E. Fox, 50cts; J. P. Patterson, 25cts.

LINDSAY, \$6.00.—J. Dobson, J. R. McNeillie, E. Gregory, J. N. Dundas, A. Hudspeth, R. Hunter, each \$1.

MARKHAM, \$4.25.—Mr. Wales, R. Armstrong, M. D., each \$1; R. Pringle, G. Pringle, Mr. B. —, Mrs. Atkinson, each 50cts; A friend, 25cts.

MITCHELL, \$14.25.—W. Kerr, \$4; Dr. Dunsmore, \$2; E. Archer, \$1.50; C. Sinclair, B. S. Switzer, R. J. Barr, C. Thom, W. Thompson, each \$1; J. Thom, Rev. H. Christopherson, D. McPhail, each 50cts; A friend, 25cts.

NEWMARKET AND AURORA, \$5.00.—J. A. Bastedo & Co., \$2; Dr. Nash, J. Cook, each 50cts; Mr. T. Telfer, *Aurora*, (2 years), \$2.

ORILLIA, \$10.25.—T. Dallas, \$2; Mrs. Mercy Moffatt, and daughter, \$1.25; T. M. Edmondson, J. Wallace, J. M. Millar, F. Evans, Dr. Corbett, each \$1; S. S. Robinson, H. Cooke, J. Perry, S. Wainright, each 50cts.

OSHAW.
Gill, J.

OWEN S
each \$1.

PORT EL
Bride, I

PORT PE
Cash, \$

SOUTHA
each \$1

STRATF
Hyde, C

TORONT
\$10; J.

R. Wilk
ander, B

each, \$3

W. Nich
Clark, J

Freeland
Crombie

Dickson,
Mrs. J. J

J. S. Ca
Reid, J.

burgh, J
Thom, F

phy, J. C

UXBRID
J. A. Mc

WESTON

WHITBY,
Crowle, J

WOODBR
\$4; J. V

50cts.

4.

BOWMAN
D. Fisher

J. McMu
Pateron,
Fairbairn
smaller su

BRANTFC
Passmore,

OSHAWA, \$10.00.—J. L. Larke, F. W. Glen, T. S. Steele, each \$2; Dr. McGill, J. A. Guy, F. Ray, S. Trewin, each \$1.

OWEN SOUND, \$4.00.—W. Kennedy, R. McKnight, J. Sutherland, J. Buchan, each \$1.

PORT ELGIN, \$3.00.—Rev. W. Tindall, \$1; D. Lavrock, H. Steven, M. McBride, Dr. Douglas, each 50cts.

PORT PERRY AND PRINCE ALBERT, \$10.50.—Collection C. P. Ch, \$6; D. Cash, \$2; D. McBride, C. A. Pedley, each \$1; T. Courtice, 50cts.

SOUTHAMPTON, \$4.50.—Mrs. Weatherall, A. L. P. Angus, T. Lee, T. Adair, each \$1; Smaller sums, 50cts.

STRATFORD, \$6.00.—Mrs. H. Gibson, J. Sharman, Sr., J. Fisher, Mrs. Dr. Hyde, C. Grant, each \$1; J. Codd, C. Ubelacker, each 50cts.

TORONTO, \$199.50.—W. Mortimer Clark, \$50; Blake, Kerr, Boyd & Cassells, \$10; J. Forrest, J. Wickson, Hon. O. Mowatt, R. Baldwin, B. H. Dickson, R. Wilkes, Dun, Wiman & Co., each \$5; G. A. Hine, (2 yr's), \$4; M. Alexander, Brown Brothers, Beatty, Chadwick & Biggar, A friend, J. D. Nasmith, each, \$3; Mrs. Blain, J. Riddell, C. Page & Sons, H. Wickson, D. Higgins, W. Nicholls, Dr. R. A. Reeve, J. Wightman, Mrs. J. Ross, S. G. Duncan Clark, J. G. Brown, J. Fiskens, R. C. Steele, D. Cowan, J. Smith, Mrs. M. J. Freeland, W. Elliott, J. W. Bridgland, J. Kerr, Mrs. E. M. Gibbs, A. T. Crombie, Mrs. J. McBean, Mrs. Webb, Senr., J. Pim, Dr. Richardson, C. P. Dickson, Principal Cockburn, Judge C. S. Paterson, each \$2; M. Sweetman, Mrs. J. Burton, J. Fleming, R. Merrifield, J. H. Rogers, Mrs. Adams, G. Pim, J. S. Cartwright, S. Rogers, A. S. Irving, W. Blight, Mrs. Rains, Rev. Dr. Reid, J. J. Woodhouse, Dr. Hodgins, W. Freeland, T. J. Wilkie, Dr. Roseburgh, J. Bradshaw, J. W. Gale, A. J. Cattanach, F. W. Kingstone, J. H. Thom, F. G. Callender, T. Hodgins, T. H. Johnson, J. B. Silcox, E. M. Morphy, J. C. Copp, each \$1; E. & A. Gunther, 50cts.

UXBRIDGE, \$4.50.—Hon. J. Gould, \$2; W. S. Black, S. McKinnell, each \$1; J. A. McGillivray, 50cts.

WESTON, \$4.50.—W. Mason, \$2; W. Watson, \$1; G. Wallace, \$1.50.

WHITBY, \$7.00.—Hatch Bros., C. J. Stewart, J. Rutledge, T. Dow, Mrs. Crowle, D. Ormiston, R. Johnston, each \$1.

WOODBIDGE & PINE GROVE, \$14.60.—Col. after sermon, \$7.60; J. Abell, \$4; J. Williams, Wallace Bros., each \$1; Keys & Hallett, D. Stewart, each 50cts.

4. Collections by Mr. J. Bourgoin, \$537.50.

BOWMANVILLE, \$27.00.—D. & C. Stott, C. Barker, J. Pinch, Mrs. J. Burke, D. Fisher, each \$2; Dr. J. McLaughlin, S. McConochie, F. Blakeley, Mrs. Reid, J. McMurtry, Murdock Bros., McClung Bros., W. McMurtry, A. Beith, T. Paterson, T. Todd, J. Higginbotham, G. McGill, H. O'Hara, W. Oliver, J. Fairbairn, each \$1; F. G. McArthur, J. Yellowlees, Mrs. Shaw, each 50 cts.; smaller sums, 50 cts.

BRANTFORD, \$11.00.—T. S. Shenston, G. Foster, A. Robertson, each \$2; E. C. Passmore, T. McLean, J. Wilkes, W. Nichol, H. B. Leeming, each \$1.

- CHATHAM, \$43.50.—K. Urquhart, \$5; H F. Cumming, \$4; J. Jackson, G. E. Young, S. Barfoot, R. K. Payne, J. McKeough, W. McKeough, T. Stone, H. Malcolmson, each \$2; M. Weir, D. R. Van Allen, J. McKerral, R. Campbell, J. Lamont, J. Knaggs, J. Gardiner, J. Morish, E. C. Rolls, D. Cameron, A. J. Wilson, J. Scott, Rev. J. R. Battisby, J. A. Hoon, Sheriff Mercer, W. Douglas, J. Gray, each \$1; J. Hyslop, H. Verrall, Martin & Laing, each 50 cts.
- CAYUGA, \$4.00.—Mrs. Farrell, Rev. A. Grant, A. D. McLeod, J. Mitchell, each \$1.
- COBOURG, \$32.00.—J. Henderson, Field & Bro., each \$5; J. D. Roberts, W. D. Burn, each \$2; A. Hewson, J. McIntyre, H. Evans, S. Collings, Rev. J. Ballantine, E. A. Macnachtan, W. Hargraft, H. Hough, R. Wilson, F. W. Field, W. Toms, J. P. Field, G. J. Stephens, W. Sykes, each \$1; Dr. Watters, 75 cts, O. W. Powell, R. Winch, C. Lawcs, A. Black, W. Field, T. Gilbard, G. Holms, R. Mulholland, each 50 cts; W. P. Bickle, 25 cts.
- CORNWALL, \$30.25.—R. Craig, \$3; W. Mack, Adams Bros., W. Hodge, Mrs. Judge Pringle, J. Macphee, each \$2; J. Watson, J. Copeland, W. Atchison, Mrs. A. G. Watson, E. Moir, J. Kilgour, Campbell Bros., A Friend, N. Turner, A. Friend, Dr. Allen, J. Dingwall, each \$1; R. Smyth, A. W. Flock, D. A. Flock, A. P. Ross, D. Liddell, D. Kirk, D. McCracken, J. K. Kirkpatrick, J. Macdonell, J. McIntyre, each 50 cts; R. Arthur, 25 cts.
- DRUMMONDVILLE, \$14.00.—W. Lowell, \$5; A. Ross, \$2; Mrs. Kick, G. J. Duncan, Mrs. Duncan, J. C. Woodruff, Mrs. Taylor, each \$1; J. Campbell, Ameia Thompson, V. Bowen, each 50 cts; smaller sums, 50 cts.
- FERGUS, \$16.25.—G. S. Armstrong, \$5; J. Ironside, Dr. Orton, Dr. Reid, H. Michie, J. Argo, W. Castell, W. Johnson, Miss McQueen, W. Murray, Mrs. Whitt, each \$1; R. Boswell, Mrs. Sinclair, each 50 cts; R. Craig, 25 cts.
- FORREST, \$7.00.—Dr. A. Scott, D. Macbean, T. Jones, W. Lockhead, M. Brodie, M. Hutton, M.D., J. Shaw, each \$1.
- GANANOQUE, \$5.00.—G. Gillies, \$2; J. Fair, W. S. Fraleigh, Rev. W. Jolliffe, each \$1.
- GEORGETOWN, \$4.50.—James Barber, \$2; Rev. J. Unsworth, J. R. Barber, each \$1; T. Ruston, 50 cts.
- GRAFTON, \$5.10.—Rev. J. & Mrs. Smith, A Friend, each \$2; J. Johnston, H. Lawless, each \$1; T. Lawless, J. Potts, each 50 cts; smaller sums, 10 cts.
- INGERSOLL, \$16.50.—R. Ellis & Bro., T. Wells, C. E. Chadwick, J. Browett, R. Kneeshaw, D. White, T. H. Barraclough, W. Hayward W. McDowell, O. B. Coldwell, O. Oliver, M. Walsh, W. H. Eakins, Rev. —McEwen, J. Williams, W. S. King, each \$1; Dr. Springer, 50 cts.
- KINGSTON, \$54.50.—G. Robertson, A. Gunn, each \$10; Mrs. G. Robertson, \$5; Dr. Yates, L. Clements, M. S. Robertson, E. Chown, each \$2; D. Fraser, J. A. Hendry, J. Duff, A. Macalister, R. M. Rose, J. Muckleston, J. Richmond, T. Savage, Mrs. Machar, A. Ross, W. McRae, W. J. Crothers, Major Wilson, G. S. Hobart, H. Skinner, F. Shaw, A. Chown, G. B. Meadows, S. Woods, each \$1; Friend, Jaddell, A Friend, W. J. Mahod, Dr. Dupuis, each 50 cts.
- OAKVILLE, \$13.75.—J. A. Williams, \$2; R. Balmer, W. McCrany, Mrs. W.

Ca
En
Fr
PAI
Fi
H
PET
H
In
Bu
Mi
POR
eac
J.
eac
ST.
eac
Ba
Ha
50
ST.
ris
tor
ST.
doi
SAR
\$4
\$2
R.
J.
Va
SIMO
D.
Ha
Sov
THO
J.
Rol
eac
WIN
Bla
add
WOO
T.
Ma
Mr.

- Cantley, T. Patterson, F. Bethell, S. B. Ganton, R. K. Chisholm, Mrs. G. Ewan, Mrs. J. Barclay, A. Friend, each \$1; A. Friend, Mrs. M. Barclay, A. Friend, each 50 cts; J. Newland, 25 cts.
- PARIS, \$21.40.—J. Penman, Clay & McCosh, each \$5; Mrs. Hamilton, \$4; H. Finlayson, \$2; Mrs. Alworth, Rev. J. Anderson, A. Friend, C. Arnold, T. Hall, each \$1; J. Finlayson, 40 cts.
- PETERBOROUGH, \$35.50.—Col. F. W. Haultain, \$10; J. Hall, Gen. F. M. Haultain, J. Erskine, R. Hall, G. M. Roger, Rev. E. F. Torrance, each \$2; R. Innes, Mrs. E. A. Haultain, P. Connal, J. H. Roper, W. W. Johnston, Dr. G. Burnham, P. Hamilton, W. G. Ferguson, Mrs. Dickson, Mrs. McWilliams, Mrs. Hazlitt, J. W. Robinson, W. Paterson, each \$1, A. Friend, 50 cts.
- PORT HOPE, \$26.00.—W. Craig, H. Covert, each \$5; R. C. Smith, W. Craig, each \$2; D. Chisholm, C. Quinlan, W. A. Copeland, J. Paterson, Dr. Powers, J. P. Clewes, S. Paterson, J. Craick, W. Quay, Mrs. J. Cassie, J. Robertson, each \$1; D. J. McLennan, A. Friend, each 50 cts.
- ST. CATHERINES, \$22.00.—J. Norris, \$3; Mrs. McCallum, W. J. McCalla, each \$2; G. P. M. Ball, J. Powell, R. Lawrie, E. Gardiner, J. Mills, C. Ball, A. W. B., J. C. Rykert, Rev. G. Burson, E. Higgins, C. Gannon, C. E. Hamilton, J. McCalla, T. Mack, each \$1; Rev. J. Bruce, J. Munro, each 50 cts.
- ST. MARY'S, \$9.00.—J. Sanderson, \$2; A. Beattie, G. McIntyre, Dr. Harrison, Rev. — McAlpine, J. C. Gilpin, Rev. — Wilson, each \$1; M. Laugh-ton, J. White, each 50 cts.
- ST. THOMAS, \$6.50.—H. B. Pollock, J. McLean, D. Ferguson, Mrs. C. Mac-dougall, A. McLachlin, Miss A. Ermantinger, each \$1; Dr. McLarty, 50 cts.
- SARNIA, \$42.00.—W. B. Clark, T. W. Nisbet, J. R. Gemmill, E. Watson, each \$4; R. Mackenzie, A. McLagan, J. D. Beatty, A. Wark, D. Mackenzie, each \$2; J. Thompson, N. J. Whiffen, T. Whiffen, C. C. Claris, W. H. Claris, Mrs. R. S. Chalmers, J. Bucke, J. F. Alliet, J. D. Murray, J. Lambert, G. Leys, J. C. Robinson, J. Lowrie, each \$1; D. Gray, J. Woods, G. R. King, C. L. Vail, Mrs. H. Symington, J. A. Smith, each 50 cts.
- SIMCOE, \$25.25.—J. B. Carpenter (2 years), \$8; N. C. Ford, D. Campbell, Rev. D. G. Sutherland, H. Groff, each \$2; Rev. E. Grasett, Judge McMahon, Dr. Hayes, J. H. Ansley, R. P. Livingstone, A. J. Donly, A. Mackay, S. M. Sovereign, each \$1; W. Woolley, J. Dean, each 50 cts; A. Walsh, 25 cts.
- THOROLD, \$17.00.—W. Beatty & Son, \$5; R. Dougan, J. Munro, W. Bull, J. Boyle, R. Birbeck, J. W. Ogg, Rosetta McLelland, J. Millen, S. Booth, W. Robertson, each \$1; D. Rose, A. Dobbie, W. Richardson, W. J. Macartney, each 50 cts.
- WINDSOR, \$21.50.—Mrs. A. McKay, \$10; A. Wickson, \$2; A. Bartlett, A. Black, Drake & Joyce, Capt. Sullivan, J. Peddie, D. G. Smith, J. Black-adder, D. Dougall, D. Cameron, each \$1; Mr. Girdlestone, 50 cts.
- WOODSTOCK, \$22.00.—Ball & Ball, \$4; F. Nisbet, R. Stark, J. Sutherland, T. J. Clarke, G. Strauchon, W. Reid, Col. Ingersoll, G. Perry, J. White, J. Mayoock, J. McLeod, J. Hay, J. Short, A. L. Dooers, McKay & McKay, Mr. McWhirtel, J. White, each \$1; T. McDonald, M. Watson, each 50 cts.

NOVA SCOTIA.

E. R. O. L.—\$202.00.

NEW GLASGOW.—Mrs. R. McGregor, \$4.

NEW BRUNSWICK.

SHEFFIELD.—Branch Bible Society, \$50.

III. CONTRIBUTIONS IN THE UNITED STATES.

1. <i>Remittances to Treasurer</i>	\$516.00
2. <i>Collections by Rev. I. Matthieu</i>	555.41
	<hr/>
	\$1071.41

1. *Remittances to Treasurer*, \$516.00

BUFFALO, N. Y.—W. G. Bancroft, \$25; M. Howard, per Mr. J. Bourgoïn, \$5; D. B. Castle, per Rev. S. T. Gibbs, \$1.

HARTFORD, CONN.—S. S. Ward, \$200.

NEW YORK.—James Lenox, \$250; G. A. Clark & Bro., \$25; W. Paton, \$10.

2. *Collections by Rev. I. Matthieu*, \$555.41.

AUBURNDALE, MASS.—Col. Cong. Ch., \$11.42; Rev. J. R. Worcester, \$2.

BOSTON.—G. A. Miner, Rev. Joseph Cook, each \$10; R. L. Day, L. S. Ward, E. L. Tead, S. B. Capin, E. K. Butler, R. W. Wood, C. White, J. B. Clark, M. R. Wendell, L. Beal, Cash, Cash, D. N. Skillings, J. S. R., F. Day, each \$5; J. W. Blake, \$3; J. H. Burt, G. H. Burt, D. S. March, each \$2; L. D. Allen, Cash, E. K. Woodworth, each \$1.

BRIGHTON, MASS.—Col. Cong. Church. \$10.05.

CAMBRIDGE, MASS.—(*Shepherd Church*), J. P. Mellege, \$5; F. F., \$2; G. S. S., J. M. W. H., Cash, G. B. Roberts, Friend, each \$1; Cash, \$1.80.CAMBRIDGEPORT, MASS.—(*Pilgrim Church*), W. F. Spaulding, \$2; Cash, A. J. Bistrup, Cash, D. S. Coolidge, C. A. Davis, Cash, each \$1; G. H. Ball, Cash, each 50 cts.

HARTFORD, CONN.—Thos. Smith, \$10; W. Thompson, C. C. Lyman, Mrs. L. Barbour, each, \$5.

NEWTON, MASS.—(*Eliot Church*), J. N. Bacon, E. W. Converse, C. E. Billings, each \$10; Miss. H. Davis, J. W. Davis, N. J. Coburn, J. M. Bemis, Mrs. Hitchcock, H. Cobb, B. F. Bacon, H. M. Field, F. L. Cutting, each \$5; Mrs. Mary Davis, Mrs. J. W. Davis, each \$3; M. J. Davis, F. W. Hazlinrod, Mrs. W. O. Trowbridge, J. P. Cobb, Mrs. D. G. Ranson, W. O. Trowbridge, C. E. Eddy, jr., Mrs. C. Ricker, E. P. Scales, E. Chaffin, J. Jenison, A. C. Lawrence, each \$2; S. M. Dunklee, A. Page, J. H. Bacon, Mrs. A. B. Cobb, Cash, E. D. Jackson, F. Muntrick, J. B. Goodrich, Cash, W. O.

- Knight, G. D. Gilman, J. L. Kidder, G. S. Trowbridge, Cash (two sums), each \$1; Rev. L. E. Lowry, \$1.15; A Friend, 50 cts.
- NEWTONVILLE, MASS.—Miss R. P. Goodall, \$2.
- NEWTON CENTRE, MASS.—First Congregational Church, for a scholarship, \$43.
- NEW HAVEN, CONN.—T. D. Worsley, \$5; Dr. E. H. Bishop, \$2.50; T. P. Dickerman, \$2; Townsend, L. S. Punderson, each \$1.
- NEW YORK.—Geo. A. Clark & Bro., L. B. Ward (Morristown, N. J.), each \$25; Mrs. Elizabeth Swan, \$10. Cash, \$8; J. Paton, H. Crosby, S. B. Schiefelin, S. M. B., each \$5.
- NORWICH, CONN.—Broadway Cong. Ch. S.S., for pupil, \$40.
- PROVIDENCE, MASS.—J. L. Draper, Cash, J. W. Rice, Cash, W. S. Green, each \$2; Cash, G. L. Claffin, each \$1; Cash, 25 cts.
- WATERTOWN, MASS.—(*Philips' Church*), J. G. Barker, E. D. K., each \$2; G. K. Snow, H. W. Otis, C. H. Green, S. P. Abbott, Rev. E. P. Wilson, J. K. Stickney, E. S. Plaisted, Miss S. F. Bradley, Mrs. Emerson, each \$1; smaller sums, \$1.
- WEST NEWTON, MASS.—Congregational Church, on account of scholarship, \$22.74.
- WORCESTER, MASS.—P. L. Moen, \$10; E. A. Woodward, \$5; Cash, \$3 E. Bannister, \$2; N. T. Bemis, A. C. Munroe, each \$1.

 IV. CONTINENT.

Collected by Mr. J. Bourgoïn.

- HÉRIMONCOURT.—E. Peugeot, Vve. E. Peugeot, each 20 frs.; Ed. Roch, E. Banzet, each 10 frs.; Mme. Lovet, 5 frs.; Marie Fallot, 4 frs.; F. Vauchelet, 3 frs.
- BALE.—Redact du Christ, Volksbot, 20 frs.; T. S., 10 frs.; E. St., 20 frs.
- GENEVA.—Mme. Maracci, 50 frs.; Cash, T. Necker, each 40 frs.; E. Sarasin, Mme. Lullin, F. A. Eck, Mme. Butini, Genteau Revilliod, M. M. Sarasin, Mme Ch. Saladin, Ad. Perrot, Vaucher Veyrassat, D. Lenoir, Cn. Sarasin, Deux amis de Geneve, each 20 frs.; A Lefort, 15 frs.; Mme. E. de Naville, Ad. Picot, F. Lefort, F. Turrettini, Mme. Tronchin, Max Perrot, E. Gautier, A. Far, Mme. Rillet Saladin, Mme. Barbey, A. Naville, M. Ph. Plantamour, Mme. de Gasparin, Biller Dapples, Mme. Lombard Rieu, Dr. Lombard, Anonyme, E. Martin, J. Goudet, F. et Mlles. de Morsier, J. Buessard, Ch. Lefort, each 10 frs.; Ed. Barde, Mme. Lombard Forel, each 6 frs.; M. Turrettini, A. Gautier, B. Tournier, Mr. Martin, Mrs. S., Ed. Naville, G. Moynier, A. Freundler, Mr. Cremieux, Dr. Rizor, Mme. Léger Broé, J. M. Paris, E. Brocher. T. Claparède, J. Lenoir, M. G. Mirabaud, M. C. Paccard, E. Bachelin, each 5 frs.; E. Krieg, 3 frs.
- LAUSANNE.—Mrs. Jay, Mr. Bobrinskoy, each 20 frs.; Mme. Guisan Chavannes, Mme. Roger, Mr. Guinand, Mlle. S. L., R. Whittenbach, M. D. Apples de Molin, A. Vulliet, Louis Carrard, A. Ortolf, Mme. de Loys,

Mr. et Mme. Rivier, Mme. Chappuis Rivier, Mme. M. R. O., Mme. G. de Meuron, M. G. Auberjonoit, Milles. Baup, each 10 frs. ; Milles. Scholls, 7 frs. ; Ch. Chatelanat, A. Bonnard, each 6 frs. ; Cornforth, E. Nellis, S. Boiceau, Mr. Kokler, Mr. Fraisse, Mr. Seyboth, Mr. et Mme. P. de la Harpe, Mme. Courvoisier, Mr. Chavannes, Mmes. Bonjour et Truschel, T. W., Mme. H. Bischoff, F. Matter, H. Van Muyden, Mme. P. Odier, Mlle. Dutoit, E. Kohler, M. H. Chatelanat, T. Hoer-Tochude, Morel Fatio, each 5 frs. ; Anonyme, Mme. Hansamann, each 4 frs. ; E. Panchaud, Anonyme, Anonyme, Mr. de Treytorren, Anonyme, A. Richard, Mme. A. K., each 3 frs. ; O. F., Mme. C. R., G. G., Mlle. R., Anonyme, E. B., Mme. de Saussur, M. M., Mme. Bertholet, Anonyme, each 2 frs. ; Anonyme, 2.50 frs. ; M. Herr, 1.50 frs. ; Anonyme, 1 fr.

NEUCHÂTEL.—F. de Perregaux, G. Berthoud, each 20 frs. ; L. Langel, Mme. de Merveilleux, Ed. Kestener, Mme. Favarge, each 10 frs. ; Rossiaud, 6 frs. ; Mme. Fevrier, A. G., Mme. de Salis, E. Frey, F. Bouvier, A. Petitpierre, A. W., F. Quinche, T. Humbert, J. Waser, Mme. de Sturler, Mme. Jeanneret, each 5 frs. ; R. Rouler, 4 frs. ; Anonyme, 3 frs. ; M. de Rougemont, 2 frs.

Total, 1,369.00 francs ; Canadian currency, \$254.20.

FORM OF BEQUEST.

I give and bequeath to the Treasurer, for the time being, of The French Canadian Missionary Society, instituted at Montreal, the sum of _____ out of my personal estate, without any charge or deduction whatever, and I direct that the receipt for the said sum, of the Treasurer for the time being of the said French Canadian Missionary Society, shall constitute and be sufficient discharge therefor.

ext
cle
per
tea
day
the
has
dei
thr
Ch
the
the
ou
GR

th
son
peo
ical
wh
per
of
alre
late
the

ver
"is
kee
'Pa
that
teac
con
ope

APPENDIX.

JOURNALS OF THE COLPORTEURS.

The Committee earnestly invites a careful perusal of the extracts here given from the Colporteurs' Reports, as showing clearly that the French-Canadian people are growing more independent of priestly dictation, and more open to receive the teachings of God's Word. It is plain that, as in France, a better day has dawned; and it is for God's people, by their prayers for the outpouring of His Spirit, and by their zeal and liberality, to hasten the full coming of the Sun of righteousness. The incidents related bear testimony to the divine power of the Bible, through its simple reading, to remove prejudice and lead to Christ, the only Mediator; and also to the remarkable results of the evening cottage meetings, all demonstrating that the work of the Colporteur is the best means, under God's blessing, to reach our rural French-Canadian population.

GROWING INDEPENDENCE OF PRIESTLY DICTATION, AND CLAIM OF THE PEOPLE TO THE RIGHT OF PRIVATE JUDGMENT.

In my visit to P— L—, I asked an old convert what he thought of the present feelings of the people. "I have noticed," said he, "that since some years, especially latterly, great progress has taken place among the people. The ignorant class, although still subject to the clergy, are less fanatical; and the educated class are more independent than ever. The number who are disgusted with Romanism is greater than we think, and fear of persecution alone prevents them from declaring their opinions. The work of evangelizing the country by means of disseminating the Scriptures has already given encouraging results. We have only to continue, and, sooner or later, we will see our brave Canadians throw off the clerical yoke and accept the full liberty of the Gospel."

At T— C—, I met a young man from Quebec, and turned the conversation, without much trouble, on religious subjects. "Ignorance," said he, "is the source of all our evils. I do not like the clergy, for it is they who keep up this state of things. I have read several books about them, among others, 'Pascal's Letters,' which edified me about the tactics of the Jesuits. More than that, I lately read the Testament, in which I found an entire contradiction to the teachings of the Church. I am obliged to hide my books from my wife." Our conversation, which lasted till midnight, gives me hope that ere long he will openly renounce the errors of his Church.

A man said to me, "I bought a Bible not long ago from a Colporteur, read it and saw, by the grace of God, the errors of the Church of Rome. I went to the priest with my Bible, and asked him why he taught the people to burn the Bible—the Holy Word of God. I said to him, at the church door, in the presence of about thirty persons, 'You tell the people it is a bad book, because it does not teach them to confess to a priest, and to pray to the Saints, &c. Now I find in that Book, which I firmly believe to be the Word of God, by which you and I are to be judged, that God alone can forgive sin, and that there is but one Mediator, the Son of God—not the Virgin Mary, or any other Saints in Heaven, but Jesus only. If you will prove to me that this Book is not the Word of God, I will remain a Roman Catholic; if not, I tell you before these people that I do now leave you and the Church to follow the teachings of this Holy Word.' At this the priest made a rush at me, but I escaped out of his hands. Now, both my wife and her sister, with myself, have left the Church of Rome, and my delight is in the Word of God; and nothing gives me more joy than to read and teach it to our people. Nothing would please me more than to devote all my time to carry and read it to them."

I have met many families in this County who have the Word of God in their houses in spite of the priests, because they like it, and believe it to be God's Word.

In St. M—, I spent the Sunday with a family who have the Bible, and where I read the Word, sang and prayed. They would leave their Church only for the fear of man. The doctor of that village has also the Bible, and is not afraid to go to the priest with it to point out errors. May God the Holy Spirit teach the people, and may God's people pray more than ever for the conversion of our French Roman Catholics.

A man to whom I had lent a Bible said: "I have read it through, and if it is the true Bible our Church is certainly in error, and I and my family shall leave it. But, before doing so, I will ask my priest for a Bible, and insist upon his getting one, whatever it may cost. If the two Books are alike, we are done with the Church." I could read and expound the Word, as well as pray, with the family.

At St. H—, where I had spoken and read in a house in presence of twelve persons, met to hear me, a man said: "If all you read and say is true, our Church is certainly in error. I will buy a Bible, and if I see that it is not as our priest says, I will leave the Church, for I want to save my soul, and no power on earth will hinder me from following God's Word." He bought a Bible, and went away very unhappy at the comparison between the doctrines of Scripture and his Church.

A most interesting fact is that opposition to our work diminishes, and to numerous families we can at least address words of consolation and exhortation, if we cannot sell or give the Scriptures. The Church taxes and other money demands of the clergy are for all, but especially the poor, a continual subject of murmuring.

"The times are very hard," said a poor man, burdened with a large family and living in a wretched house in the woods. "But you have no land," said I,

"and, half-doll heavy for us, of Chris nor good die, not appeared right." wife can really pe I reje free from but if wo short tin have rea fail to b should h THE B.

At Q his broth Canadian the readi Protestan L—. with you conversati absurditie gladly ac A wo relations and said her mothe Seeing sh In ano fifty tracts told me he having so; not in it;" is a good l At R— hay, with Testament I entered

“and, consequently, you have no tithes to pay.” “It is true, but I must give a half-dollar every time I or any of my family take the Communion, and that is a heavy tax for me. The rich can easily get a place in Paradise, but as for us, we can never get there unless through our good works.” “The sacrifice of Christ alone, opens the door of Heaven for us,” said I, “and neither money nor good works can do anything towards our salvation, for Jesus Christ came to die, not for rich or poor, but for all who accept Him as their Redeemer.” He appeared quite surprised at these words, and said, “I begin to think you are right.” I then offered him a Testament, when he said, “I cannot read, but my wife can; I wish much to buy one, but have no money.” Seeing that he was really poor, I gave him a Testament and some tracts.

I rejoice to be able to show that the French Canadian people are getting more free from priestly influence. It is still difficult to leave our books in any house, but if we can once get them to listen, I can prove that if not immediately, in a short time, we can place Testaments in a large proportion of houses where we have read three or four times. It is God's Word, and the reading of it cannot fail to be the best instrument in bringing the people to understand that they should have the Holy Book in their homes.

THE BIBLE DESIRED BY MANY, AND ENCOURAGING FRUITS OF ITS READING.

At Quebec I met a young man lately converted from Romanism; he and his brother had come from a distance to attend divine service. Another young Canadian some time ago received a Testament, and, through the grace of God, the reading of it has been blessed to him, for lately he had begun to attend Protestant services. I met lately a young man whom I had known at R—— L——. “I am glad to meet you,” he said; “my father would like to converse with you on religious subjects.” I promised to visit him soon, and in further conversation with the young man I found he was far from believing in all the absurdities of his Church. On parting, I gave him a Testament, which he gladly accepted.

A woman said to me, “I have already seen tracts like these, for my relations sent me some, which I read with pleasure.” She then bought some, and said that before her marriage she had read a Testament that belonged to her mother, and now wished very much to get one, only she had no money. Seeing she was poor, I gave her one, which delighted her.

In another house a young man, after having examined my books, bought over fifty tracts, in spite of the objections of the other members of the family. He told me he had spent several years in the United States. In another house, after having sold a Testament to a young girl, she said to her father, “Oh, the Mass is not in it;” but he replied, “Whether it is or not, so long as it is in the Gospel it is a good book, and we will keep it.”

At R——, a woman told me that, the day before, their barn, which was full of hay, with a mowing-machine and horse-rake, had been burned. She took a Testament and tracts from me to comfort her in the loss of her property. I entered a house, when the woman said, “I wish I had money to buy a Bible

from you, as my husband and I can read, and we do not like to spend the evening playing cards at the neighbors', as is the usual way. We stay at home in the evenings, and on Sunday, but as we have nothing to read we find it very lonesome. I said, "As I must walk several miles to get home this evening, if your husband will drive me part of the distance I will give you a Bible for it." Although very busy in the field, he accepted the offer, and I gave them the Bible and some tracts. I never saw a woman more thankful.

At L—, I talked with an old man on religion, and read several passages of the Bible about eternal life. After a time he said, "I now understand that we are saved by faith, and that eternal life is the gift of God. I always thought that we were saved by our works, but the Gospel says it is by faith in our Lord Jesus Christ, who died to save sinners."

I colported several days among the French-Canadians in the Townships, and wherever I called the people seemed glad to see me, and to hear the Word of God read to them. The priest in W— was removed last fall, and the people, if they had the courage to act according to their convictions, would soon leave the Romish Church; for a great many are getting tired of the priests and of their system of teaching. One new family has left the Romish Church this last year, and there is another which gives me encouragement. A young man in I— has also left and joined the Methodist Church, and in N— there is another not far from leaving it.

So here and there we see fruits of our work, which may the Lord of the harvest bless abundantly.

A man said to me: "Ah! sir, the Bible is truly my spiritual food, in spite of all our priests say; it is the only Book that tells us of Jesus and his love in such a touching manner." "Well," said a man to whom I had three times before offered the Gospel; "I will take one, and read it carefully, for I begin to think our Church does not teach exactly in accordance with it." A long conversation followed, Bible in hand, in which the dogmas of his Church, as compared with the teachings and invitations of Christ to sinners were discussed. The man seemed to be astonished, never having thought that our doctrine was so full of love to God. Another man said: "Oh! if our priest would only speak to us so; it is love and pardon we want to hear of, and not vain ceremonies. Oh! when shall we have liberty to read and follow the Bible only."

We cannot but rejoice that every day the people seem to be getting more ready to receive the Bible. In G— village, some two years ago, it was impossible for a colporteur to visit more than four or five houses. Now, I have been in ninety-eight houses, reading and speaking in all. I know ten families there that regularly read the Scriptures.

"Although it would give me great pleasure to possess a Testament," said a poor woman, mother of a large family, "it is impossible for me to buy one." I asked if she would give me a dinner. "I have no bread," she said, "but I have some rye cakes and milk." I accepted these, and gave her the Testament. Her joy was great, as she did not expect such a recompense.

"Do you like to read, and have you anything to read?" I asked of two young Canadians, in the Marine Hospital. "We like to read," they replied, "but we

have no
very gla
May
our faith

REMAR

At S
ber of
much me
the way,
saying th
visiting n
heard, an

Thou
from hon
I went i
tracts, &
men wen
the eveni
two chap
read a fe
ter, as th

At G-
visited, s
thought t
came in
God ble
time soon

At th
River, ca
and I cu
supper ca
the accou
after tea.
when I w
for the pl
he said th
had read
such a bo
he could
you have
I sang tw
satisfied v

In the
person w

have no books. If you would give us a Testament and some tracts, we would be very glad." I gave them a Testament and a Gospel.

May God bless the work done during the ending year, and may He increase our faith and courage, so that this new year may be much more prosperous.

REMARKABLE RESULTS OF EVENING COTTAGE MEETINGS, AND
THEIR GROWING ESTIMATION BY THE PEOPLE.

At S—, I could hold three meetings, which were attended by a good number of Romanists, anxious to hear about Christ's love to sinners. They were much moved on hearing such passages as "God so loved the world, &c.," "I am the way, the truth, and the life, &c." Two men asked for the loan of Testaments, saying they wanted to read for themselves the beautiful words they had heard. In visiting next day, I found a number of families quite interested in what they had heard, and desirous to learn more about the Gospel.

Though the roads have been very bad all month, I have travelled very far from home. Let me tell you of a visit some forty-five miles up the B— River. I went into some thirty houses, and read over a hundred chapters, distributed tracts, &c. On the second day I went into a shanty, where seventeen lumbermen were taking tea. I knew some of them, and they received me well. During the evening the foreman said it was time to have a little meeting. I then read two chapters, and spoke on them for a long time. On leaving next morning, I read a few verses, and some of the men asked me to come back during winter, as they liked to hear the Bible read.

At G—, there are a few families well disposed. Mr. R—, whom I visited, said: "I have read nearly all the Gospels; they are beautiful. I never thought that Jesus had done so much for us." In the evening some twelve persons came in to listen to the reading of the Bible, and I sold some tracts. May God bless all those scattered families who have the Scriptures, and may the time soon come when in every family we shall be able to place a Bible.

At the invitation of a friend, I visited his shanty, sixty miles up the N— River, calling upon many families on my way up. All received me with pleasure, and I circulated many tracts as well as read many chapters. When the time for supper came, thirty-four men were at table. They seemed much interested at the accounts of the Irish famine and other subjects which I read from the *Witness* after tea. After I took my Bible and read, they were still very attentive, and when I was beginning to read in the Testament, a young man came and asked me for the place. I was surprised to find a Testament in his hands, and in explanation he said that a Colporteur had given it to him two years since in V., and that he had read in it ever since. Many of them wanted to know if it was lawful to read such a book. One man said he never had it in his hand, as the priest told him he could not understand it at all. "I did though," he said, "understand all you have read to-night, and I want to buy one and read it for my own satisfaction." I sang two of our beautiful hymns, and after prayer, all went to bed, very much satisfied with our *soiree*.

In the T— settlement I offered my books in thirty-two houses, but no person would buy; at last I came to a log house, small, but very decent looking.

"Let us hear what they are," said the father. I opened my Bible and read. "Beautiful, but we are not able to buy to-day." I then said, if you want the Bible to read it, I will give you one, on condition that I can have a bed and breakfast. He agreed to this, and before tea he went out, and on coming back, said he had been to his friends, and that we would have some persons to listen to the reading of the Bible. At seven o'clock the house was full, and to a late hour I read and explained, and sang hymns. After the meeting two men said, "You called at our houses, but we did not buy your books, for we really believed they were bad. But now, here is the money, please give us one, we want to read it."

At T—— I went to the shanty, and at night passed three hours in reading and explaining the Bible to some fourteen men. An interesting discussion took place upon the way of salvation, and four men took Testaments and tracts. The foreman said in the morning, "We have passed a splendid *soiree*; come back soon."

SPECIAL INCIDENTS SHOWING THE POWER OF THE WORD TO REMOVE PREJUDICE AND TO SAVE THE ERRING

I entered a house, when the following conversation took place:—"Do you want to buy a Bible, which is God's Word? In the first part you read about the Creation, then the coming of sin on the earth; the history of the Jews; the promise of a Saviour, &c. In the second part there is the coming of Christ, and about His works and those of His Apostles."

"If all you say was in that book, I would buy it, but you are an impostor. Our priest told me yesterday not to listen to your fine words, for they were false."

"Can you give me a few minutes attention that I may read to you?"

"No, I better not; go to the neighbors, they can read."

Without another word, I read, "Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away," "Search the Scriptures, etc.," "Christ Jesus came into the world to save sinners." I then prepared to leave.

"You are not to go sir," said the husband, who had been silent all the time—it was the wife who had spoken before—"You must not go until I know more of your book." I then read four chapters, on the mission of Jesus in the world.

"Now sir," said the man, "if you want twenty-five cents for your book, and as good a dinner as I can give you, I will be a happy man." After dinner, the woman, who had been reading all the time, came to her husband and said, "John, you have done right to buy the book, it is beautiful all through."

I called at a house, and said to the master, "Well, have you the Testament I lent you some time ago, or are you ready to pay for it?" "Yes sir, here is your money, but we have no Testament in the house and would like another. The fact is, we have an only son, who went to the shanty last year, and through bad companions took to drinking whiskey. One day he took up the book, and found something about drunkards, and said he would not taste whiskey this winter, and he has gone away, taking the book with him. He gave us the money to pay for it, saying to put it away till your next visit." I spent many hours with them reading, and promised to go back.